

新校注 陈修园 医书

时方妙用



新校注陈修园医书

时方妙用

杨护生 校注

俞慎初 俞长荣 黄春源 陈竹友审阅

福建科学技术出版社

一九八六年·福州

内 容 提 要

本书系清代医家陈修园为拯灾救疫、解除民瘼而作。

书凡四卷，首叙望、闻、问、切四诊要点，次融历代医家和个人经验，就四十二种常见病的病理、证候和治法方药等作进一步的阐发。内容简明通俗，切合临床实用，是陈氏继《时方歌括》之后的又一篇佳作，堪为后学者师法。

为方便读者，特据光绪十八年上海图书集成印书局刊行的《陈修园医书十六种》及其它有关各书进行校注。

时 方 妙 用

清·陈修园著 杨护生校注

俞慎初 俞长荣 审阅
黄春源 陈竹友

*

福建科学技术出版社出版

（福州得贵巷27号）

福建省新华书店发行

福建新华印刷厂印刷

开本787×1092毫米 1/32 4.125印张 79千字

1986年8月第1版

1986年8月第1次印刷

印数：1—13,700

书号：14211·125 定价：0.80元

《时方妙用》序

古之长吏与民相亲^①，饥为之食，寒为之衣，水旱疾疫为之医药而调剂之，用能循绩丕懋，仁闻远覃^②。长乐陈修园孝廉^③，精轩岐术，作令三辅^④，适大水，捧檄勘灾恒山^⑤，出其方，试而辄效^⑥。嗣丁内艰旋里^⑦，读礼之暇^⑧，因刊《时方歌括》、《时方妙用》二书。夫上医医国，前人如狄怀英^⑨、陆敬輿诸贤^⑩，家居时率骈集验方以自娱，亦以救世。《物理论》曰：医者非仁爱不可托也，非聪明理达不可任也，非廉洁淳良不可信也。修园行将广其道，以究心民瘼^⑪，追踪古循吏者^⑫，岂真以术炫售哉！

嘉庆癸亥至日赵在田序^⑬

【注释】

①长吏：旧称地位较高的官员。

②覃（tán 潭）：深的意思。

③孝廉：明、清时对举人的称呼。

④三辅：泛指靠近首都的一些地方。

⑤捧檄勘灾恒山：接到赴恒山勘察灾情的通知。檄，召书，犹后世的委令。勘灾，勘察灾情。恒山，郡名，治所在真定（今正定南）辖境，相当今河北石家庄市和正定、井陉、平山、行唐、灵寿、获鹿、阜平等县。

⑥辄：总是。

⑦丁内艰：遭母丧之谓。丁，遭遇。内艰，旧称母丧为内艰。

⑧读礼：《礼记·曲礼下》：“居丧未葬读丧礼，既葬读祭礼。”古居丧则辍业，惟礼书之关于丧祭者则读之，因称居丧为读礼。

⑨狄怀英：即狄仁杰（607～700），号怀英，山西太原人，唐大臣，官居宰相。

⑩陆敬輿：即陆贄（754～805），字敬輿，唐苏州嘉兴（今属浙江）人。大历进士，官居宰相。

⑪究心民瘼：关心人民的疾苦。

⑫循吏：旧谓遵理守法的官吏。

⑬嘉庆癸亥：即1803年。

《时方妙用》小引

辛酉岁^①，余罢南官试^②，蒙恩试令三辅。适夏间大水，奉檄勘灾恒山，以劳遘疾^③，得寒厥证几死，夜间自定汤液，二服愈。

时恒山东北，大为温症患，误于药者比比。余悯之，遂于公余采时方一百八首，韵为歌括。出缮本，付刀圭家^④，按法疗治，多所全活。

越明年，制府熊谦山先生见而许可^⑤，曰：“子之意善矣！然有方而不审其用，则不足以活人，且以杀人，子盍明方意而广之。”适余丁内艰，弗果。

今岁读礼在籍，谨体先生寿世寿民意，续成四卷，详病原于一百八首中。且余读《灵》、《素》，宗仲景，向有经方之注，和者寥寥，偶以时方出^⑥，纸贵一时，投时好也。好在此，曷弗导之以此？时方固不逮于经方，而以古法行之，即与经方相表里，亦在乎用之之妙而已，因颜曰《时方妙用》。

时嘉庆癸亥立春后一日，修园陈念祖题。

【注释】

①辛酉岁：清·嘉庆辛酉岁，即1801年。

②南官：旧时称应会试曰南官试。

③遘疾：遭受疾病。

④刀圭家：古代医者的一种别称。刀圭，药物的计量单位，一刀圭为十分之一方寸匕。

⑤制府：对制台的尊称。制台，即总督，是明清时代省级最高军事长官。

⑥时方：指宋、元以后所通用的方剂，系与“经方”相对而言。

前 言

陈修园，名念祖，福建长乐人，生于清代乾、嘉、道光年间（约公元1753~1823年）。他学识渊博，医理精湛，不仅是一位富有创见的医学理论家和医术超群的临床家，同时也是一位杰出的中医学科普作家。

陈氏热爱祖国医学，以继承、发扬这一宝贵的民族文化遗产为己任，孜孜不倦地为之奋斗终身。他对古典医籍的钻研，功力深厚，涉猎广泛，并博取众长，结合个人实践体会，写出许多著作，因而自成一家。特别可贵的是，他不鄙薄貌视浅易的中医学普及工作，数十年如一日，本着“深入浅出，返博为约”的精神，采用通俗易懂的文字，来阐释古奥艰深的中医学理，为后学者启开了升堂入室的方便之门。

陈氏著作颇多，业经肯定的有：《神农本草经读》、《时方歌括》、《时方妙用》、《医学三字经》、《医学实在易》、《医学从众录》、《伤寒论浅注》、《金匱要略浅注》、《伤寒真方歌括》、《全匱方歌括》、《长沙方歌括》、《景岳新方砭》、《女科要旨》、《十药神书注解》、《伤寒医诀串解》等十六种，包括了从基础到临床，从入门、普及到提高等方面的内容；灌注着陈氏的理论、心法和经验。其文字质朴洗炼，畅达优美，歌诀音韵，脍炙人口；其内容深入浅出，切于实用。有人称道他的文章是：“连篇累牍而不繁，寥寥数语而不漏。”他的著作，一百多年来流

传广泛，影响深远，成为中医自学与教学的重要书籍。

因此，搜集、整理陈氏的医学论著，并加以发扬光大。是中医学术界一项责无旁贷的任务。为此，我们选择了陈修园著作的适当版本，进行了校勘、注释和标点断句，全套丛书，定名为《新校注陈修园医书》，由福建科学技术出版社分册出版。

祖国医学在漫长的历史发展过程中，虽然几经摧残，但仍人才辈出，代有名家，经验日益丰富，理论不断发展，此中道理，值得探讨。我们希望通过陈修园著作的校注出版，有助于更好地，全面、系统、深入地研究陈氏的学术成就和学术思想；有助于探索中医名家的成长道路，摸索中医人才的培养规律；同时，也给中医临床、教学、授徒与自学提供一份宝贵的参考资料。

然而，由于时代的局限和遵古太甚。陈氏对于祖国医药学的发展，难免认识不足；而对持不同学术观点的医家的批评，未免失之过激；这是学习、研究陈修园学术思想时应该引为注意的问题。

中华全国中医学会福建分会

《陈修园医书》校注组

1981. 8.

校 注 说 明

一、本书以光绪十八年上海图书集成印书局出版的《陈修园医书十六种》作底本，以光绪乙巳仲夏上海文盛堂书局出版的《陈修园医书四十八种》、上海锦章书局出版的《陈修园公余五种》为主校本，并参考《内经》、《伤寒论》、《金匱要略》及陈修园有关著作进行校勘。

二、本书卷次、篇章均依原书排列，校注部分则按脚注序号排列在每段原文之后。

三、凡原文中不易理解的词句、典故、中医学名词术语、名人事略等均作了注释；个别难字、僻字，还加注汉语拼音、同音字及意义。

四、为避免重复，对僻难字句、医学名词术语、名家生平事略等，仅在首次出现时予以注释，再次出现者，则予从略。

五、校与注序号统一依次编排，统称注释。

六、标点断句，系根据个人对原文的理解程度进行的。

七、原书中的繁体字，一律易为简化了的今体字；古体字和通假字，或则改为简化字，或在“注释”栏中加以说明。

八、原书方名之下有序码，系指该方见于陈氏《时方歌括》所载的108方的次序，今《时方歌括》与本书分开作单行本出版，此序码已无保留的必要，故予以删去。

《时方妙用》目录

《时方妙用》序

《时方妙用》小引

卷一

望色一.....	(1)
望色二.....	(3)
望色三.....	(4)
闻声.....	(5)
问症.....	(6)
切脉.....	(7)
中风.....	(20)
癆症.....	(26)

卷二

肿.....	(33)
胀.....	(37)
臌症.....	(38)
噎膈反胃.....	(39)
痰饮.....	(44)
咳嗽.....	(45)
喘促.....	(48)
哮喘.....	(49)
心腹诸痛.....	(50)

痛风·····(55)

痹·····(56)

卷三

血症·····(58)

癲、狂、癩·····(62)

消渴·····(63)

伤食·····(64)

疟疾·····(65)

痢疾·····(67)

时疫·····(70)

暑证·····(73)

湿病·····(74)

头痛·····(75)

瘰癧·····(76)

眩晕·····(77)

眼目·····(79)

耳聋·····(80)

疝气·····(81)

痿证·····(82)

泄泻·····(83)

卷四

鹤膝风·····(86)

脚气·····(86)

积聚·····(87)

呕、吐、哕、呃·····(88)

五淋、癃闭·····(89)

遗精.....	(91)
赤白浊.....	(92)
自汗、盗汗.....	(93)
怔忡（惊悸、不眠、健忘症治同）	(93)
妇人科.....	(94)
伤寒.....	(97)

时 方 妙 用

闽吴航陈念祖修园甫著

元豹道彪古愚
男元犀道照灵石同校字

卷 一

望 色 一

明堂图内部十四、外部十一^①，恐仓猝间不能辨也。惟相传额心、鼻脾、左颊肝、右颊肺、颐肾之法，简捷可从。又须审其五色，以定五脏之病。肝青、肺白、心赤、脾黄、肾黑。色周于面者，辨其有神无神；色分于部者，审其相生相克。暗淡者病从内生，紫浊者邪自外受。郁多憔悴，病久瘦黄。山根明亮^②，须知欲愈之病；环口黑黧^③，休医久绝之肾。言难尽意，医要会心。

《经》云^④：“赤欲如帛裹朱^⑤，不欲如赭；白欲如鹅羽，不欲如盐；青欲如苍璧之泽^⑥，不欲如蓝；黄欲如罗裹雄黄，不欲如黄土；黑欲如重漆色^⑦，不欲如地苍^⑧。”

“青如翠羽者生^⑨，赤如鸡冠者生^⑩，黄如蟹腹者生，白如

豕膏者生，黑如乌羽者生。”《灵枢》曰⑩：“五色各见其部，察其浮沉⑪，以知浅深；察其泽夭⑫，以观成败；察其散抟⑬，以知远近；视色上下，以知病处；积神于心，以知往今。”

【注释】

①明堂图内部十四、外部十一：明堂图，这里是指古代颜面五色望诊分部图。考《灵枢·五色篇》把颜面望诊的部位，分属于内在的脏腑与外在的肢体各部。内部计有肺、心、肝、脾、肾、胆、胃、小肠、大肠、膀胱、子处十一部；外部计有首面、咽喉、脐、肩、臂、手、膺乳、背、股、膝、胫、足、股里、膝腘十四部。这里“内部十四、外部十一”，可能是内部十一、外部十四之误。

②山根：鼻梁的别名。望诊则专指两目内眦之间的位置。

③黧：黑里带黄的颜色。原本作黎，误。

④《经》云：这里是指《素问·脉要精微论》。

⑤帛裹朱：隐隐红润而不露的意思。

⑥苍璧之泽：谓色泽青而明润。璧，原文误作碧，今从《内经》更正。璧，玉也。

⑦重漆色：喻黑色之有润泽。重，重复。漆而又漆谓之重漆。

⑧地苍：黑而枯暗无泽。

⑨青如翠羽者生：此起五句见于《素问·五脏生成篇》。

⑩鸡冠：原本误作鹄冠，今从《内经》更正。

⑪《灵枢》：这里指《灵枢·五色篇》。

⑫浮沉：指颜面色泽的浅深。色浮者，见于皮肤表面，色浅淡；色沉者，见于皮肤内里，色深浓。

⑬泽夭：润泽与枯槁。

⑭散持：散，敷散，色浅淡；持，持聚，色深浓。

望 色 二^①

尸臭，肉绝。舌卷及囊缩，肝绝。口不合，脾绝。肌肿唇反，胃绝。发真齿枯，骨绝。遗尿，肾绝。毛焦，肺绝。面黑直视，目瞑不见，阴绝。目眶陷，目系倾，汗出如珠，阳绝。手撒戴眼^②，太阳绝。病后喘泻，脾肺将绝。目正圆，瘥，不治。吐沫面赤，面青黑，唇青，人中满，发与眉冲起，爪甲下肉黑，手掌无纹，脐突，足趺肿，声如鼾睡，脉沉无根，面青伏眼，目盲，汗出如油，以上肝绝，八日死。眉倾，胆绝。手足爪甲青，或脱落，呼骂不休，筋绝，八日死。眉息回视^③，心绝，立死。发直如麻，不得屈伸，自汗不止，小肠绝，六日死。口冷，足肿，腹热，腹胀，泄利无时，肺绝，五日死。脊骨疼肿，身重不可转侧，胃绝，五日死。耳干，舌肿，溺血，大便赤泄，肉绝，九日死。口张，气出不反，肺绝，二日死。泄利无度，大肠绝。齿干枯，面黑，目黄，腰欲折，自汗，肾绝。

【注释】

①望色二：本节内容绝大部分属于望诊范围，但也杂有一些闻诊和问诊的内容。

②戴眼：证名。指病人眼睛上视，不能转动。

③眉息回视：疑为肩息回视之误。《脉经卷四·诊五脏六腑气绝证候第三》：“病人心绝，一日死，何以知之，肩息回视，立死。”《四诊抉微·卷二·五脏绝证》引《续焰》（《医灯续焰》）云：“肩息，直视，心绝，立死。”

望 色 三

舌上津津如常，邪尚在表；见白苔而滑，邪在半表半里；见黄苔而干燥，热已入于里。见黑苔有二：如黑而焦裂硬刺者，为火极似炭之热苔；如黑而有水软润而滑者，为水来克火之寒苔。又蓝色为白色之变，为寒；紫色为红色之变，为热。此伤寒证辨法也。

凡舌肿胀、重舌①、木舌②、舌生芒刺、舌苔黄燥，皆热甚也。凡舌硬、舌强、舌短缩、舌卷，皆危症。又阴阳易出舌数寸者死③。若沿边缺陷如锯齿者不治。

杜青碧三十六舌④，繁而无当，不可为其所惑。

【注释】

①“重舌”：舌下静脉郁血而肿胀，如多生一小舌，或与舌体连贯成花状。

②“木舌”：舌肿满口，坚硬不能转动。

③“阴阳易”：古病证名。出《伤寒论·辨阴阳差后劳复病脉证并治》。《诸病源候论》认为：男子与患伤寒而未完全康复的妇人房事后得病，名为阴易；妇人与患伤寒而未完全康复的男子房事后得病，名为阳易。近人也有认为阴阳